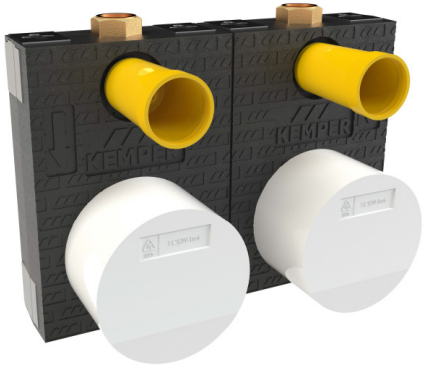
DE **Einbau- und Bedienungsanleitung**
Wasserzähler-Montageblock ´Rg 120 DUO´
Figur 854

⏭ 2

EN **Installation and operating instructions**
Water meter Mounting Block ´Rg 120 DUO´
Figure 854

⏭ 5



KEMPER
FORTSCHRITT MACHEN

DE

Sicherheitshinweise für Montage

Montage und Gebrauch
Anleitung vor Montagebeginn oder Gebrauch sorgfältig lesen und den Anweisungen folgen! Anleitung an den Anlagenbetreiber weitergeben und zur späteren Verfügung aufbewahren!

Warnung! Nationale Normen und Vorschriften zur Sanitärinstallation sowie zur Unfallverhütung sind vorrangig zu befolgen.

Hinweis! Das Bauteil ist nicht für den Einsatz im Freien geeignet, sondern nur für trockene, geschlossene Innenräume.

Verwendung
Der WZ-Montageblock, einteilig gegossen, dient zur optimalen Montage und Ausrichtung von Absperrventilen in Verbindung mit Messkapsel-Wasserzählern, speziell für die Vorwandinstallation.
Die eingeschäumten WZ-Strecken bestehen ausschließlich aus hochwertigem und korrosionsbeständigem Rotguss nach DIN 50930-6. Der WZ-Montageblock ist gemäß DIN EN ISO 3822 (Schallschutz) in Armaturengruppe 1 eingestuft. Der WZ-Montageblock unterscheidet sich in den Messkapselanschlussgewinden Modell HWW mit G2B KOAX Gewinde (Figur 854 07) und in weiteren Konturen, die mit herstellerspezifischem Gewinde im Bereich des Messkapselanschlussgewindes angeboten werden. Der Vorteil der Kontur Modell HWW liegt in der Flexibilität/Austauschbarkeit von Messkapseln mit G2B KOAX Anschluss verschiedenster Messkapselhersteller.
Die bekanntesten Messkapselhersteller verfügen über die G2B KOAX Kontur und/ oder Adapter, die zusätzlich auf die herstellerspezifische Kontur montiert werden, um die HWW-Kontur G2B KOAX zu adaptieren.

Hinweis!
Werden zusätzliche Adapter (auf G2B KOAX) auf die Messkapsel mit herstellerspezifischen Anschlussgewinde aufgebracht, verändert sich die Aufbauhöhe der Messkapsel vor der Wand.

Verwenden Sie das Gerät
- nur in einwandfreiem Zustand
- bestimmungsgemäß.

Haftung
Keine Gewährleistung oder Haftung bei:
- Nichtbeachten der Anleitung.
- fehlerhaftem Einbau und/oder Gebrauch.
- eigenständiger Modifikation am Produkt.
- sonstiger, fehlerhafter Bedienung.

Warnhinweise
Beachten und befolgen Sie die Warnhinweise in der Anleitung. Nichtbeachten der Warnhinweise kann zu Verletzungen oder Sachschäden führen!

Kennzeichnung wichtiger Warnhinweise:

Warnung! Kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen, Sachschäden oder Verunreinigung des Trinkwassers führen können.

Hinweis! Kennzeichnet Gefahren, die zu Schäden an der Anlage oder Funktionsstörungen führen können.

Entsorgung
Örtliche Vorschriften zur Abfallverwertung bzw. -beseitigung sind zu beachten. Produkt muss sachgemäß und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

DE i

Normen | Zulassungen

Allgemein bauaufsichtliches Prüfzeugnis

Kemper Olpe
DIN 4109-1
PA-IX 16730/I
MPA NRW.

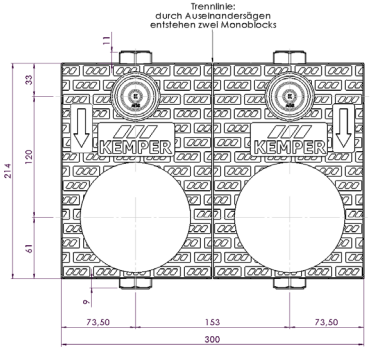
Wichtige Hinweise für den Anlagenbetreiber

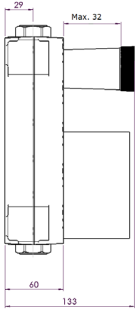
Werkstoffe	
Dämmung	PU-Schaum B2
WZ-Strecke	Rotguss nach DIN 50930-6
Überströmkappen	Kunststoff

Technische Daten	
Stichmaß	120 mm
Druckstufe	PN 10
Max. Betriebstem-peratur	70 °C
Kurzfristige Spitzen-temperatur	95 °C

Anschlussvarianten	
Figur	**Anschluss**
854	IG 3/4

Maße	
Höhe [mm]	214
Breite [mm]	300
Tiefe [mm]	60





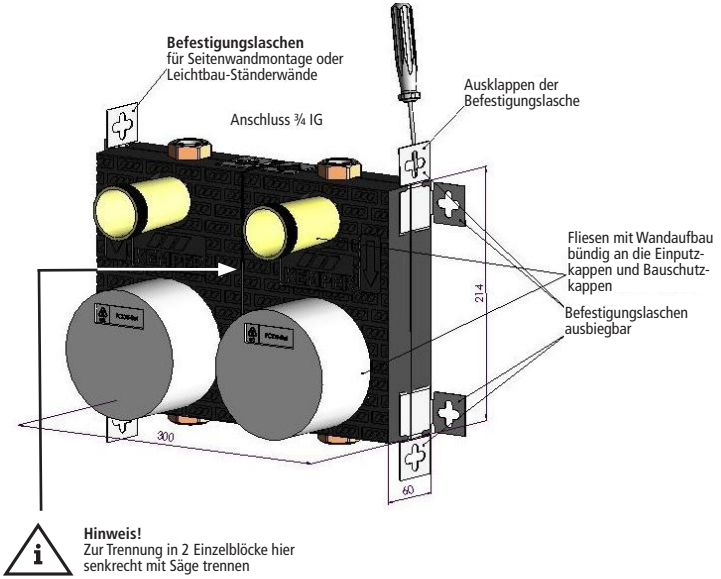
Hinweis!
Kann die maximale Einbautiefe von 32 mm (Griffoberteil Figur 596 11) nicht eingehalten werden, verwenden Sie unser Griffoberteil Figur 596 12 (30 mm bis 110 mm).

1 Montage

Im Auslieferungszustand wird der WZ-Montageblock ´Rg 120 DUO´ als zusammenhängendes Bauteil geliefert. In diesem Zustand wird die Anwendung für die Kalt- und Warmwasserzählung realisiert, wenn beide Leitungen parallel liegen. Soll die Kalt- und Warmwasserzählung örtlich getrennt installiert werden, so kann der Montageblock durch Zersägen in zwei Einzelblöcke zerlegt werden. Hierzu ist die deutlich erkennbare Trennfuge im Schaumkörper vorgesehen.

Der anschlussbereite und auf Dichtheit geprüfte Montageblock wird durch die in das Dämmmaterial integrierten Befestigungslaschen am Mauerwerk oder Vorwandinstallationssystem positioniert. Die Fixierung des Montageblocks durch die Befestigungslaschen ist zwingend vorgegeben. Wird keine Fixierung ausgeführt, entfällt jeglicher Anspruch auf Gewährleistung. Durch die hohe Zug- und Druckfestigkeit des PU-Schaums wird weitestgehend sichergestellt, dass sich die eingeschäumte WZ-Strecke beim Anschließen nicht verdreht. Die zuführenden und abgehenden Rohrleitungen sind spannungsfrei an den Montageblock anzuschließen. Die Fixpunkte am Rohrsystem (Rohrschellen) sind entsprechend dem Stand der Technik in der Form zu setzen, dass auf das Bauteil "WZ-Montageblock" keine Zugspannungen einwirken können. Ein Ausrichten des gesamten Rohrsystems am Montageblock ist unzulässig.

Alle eingesetzten Werkstoffe des KEMPER WZ-Montageblockes entsprechen der DIN 50930-6. Die nichtmetallischen Werkstoffe entsprechen den KTW- und W 270-Anforderungen. Die zu befliesende WZ-Blockfläche ist vor Anbringen des geeigneten Fliesenklebers grundsätzlich mit Waschbenzin oder Alkohol (mind. 60%) zu reinigen! Niemals Verdünnung verwenden!



EN

Safety instructions for installation

Installation and use
Read the manual carefully and follow the instructions before installation!
Provide manual to the plant operator and keep on hand for further reference!

Warning! Priority must be given to the national standards and provisions accident prevention.

Warning! The product must only be used in closed, frost free and dry rooms.

Use
The Water Meter Mounting Block is cast in a single piece and is designed for optimal installation and alignment of cut-off valves in connection with measurement-capsule water meters, especially for pre-wall installation. The foamed WZ sections are made of exclusively high-quality and corrosion-resistant gunmetal acc DIN 50930-6. The Water Meter Mounting Block is classified according to DIN EN ISO 3822 (noise insulation) in Valve Class 1. The Water Meter Mounting Block differs from Model HWW in the measurement capsule threads with G2B COAX threads (Figure 854 07) and in other contours that are offered with manufacturer-specific threads in the measurement-capsule connection thread area. The advantage of Contour Model HWW lies in the flexibility/interchangeability of measurement capsules with G2B COAX connection from all kinds of measurement capsule manufacturers. The best known measurement capsule manufacturers all have the G2B COAX Contour and/or adapters, which can be additionally mounted onto manufacturer-specific contours to adapt the HWW contour G2B COAX.

Note!
If additional adapters (to G2B COAX) are attached to the measurement capsules with manufacturer-specific connection threads, the installation height of the measurement capsule in front of the wall changes.

Only use the water meter Mounting Block
- in sound condition
- as intended

Warranty
Warranty or liability are voided through:
- Disregard of installation instructions.
- Damage due to faulty installation.
- Unauthorised product modifications.
- Other incorrect operation.

Warning information
Please read and follow the warning information in this instruction. Disregard of the warning information may lead to injury or material damage!

Labelling of important warning information:

Warning! Highlights risks that may result in injury, material damage or contamination of drinking water.

Note! Indicates hazards that may lead to damages to the system or malfunctions.

Disposal
Local regulations on waste recycling and disposal must be followed. The product must not be disposed of with household waste but must rather be disposed of appropriately.

EN

Norms | Approvals

General test certificate of the supervision of the construction respectively

Kemper Olpe
DIN 4109-1
PA-IX 16730/I
MPA NRW.

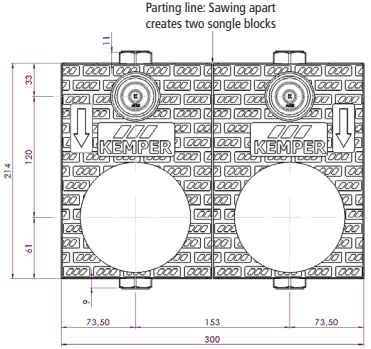
Important notes for the system operator

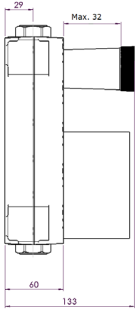
Materials	
Insulation	PU foam B2
Water meter route	Gunmetal acc. DIN 50930-6
Overflow cap	Plastic

Technical Data	
Inside micrometer	120 mm
Pressure rating	PN 10
Max. operating temperature	70 °C
Short-term peak temperature	95 °C

Connection variants	
Figure	**Connection**
854	FT 3/4

Dimensions	
Height [mm]	214
Width [mm]	300
Depth [mm]	60





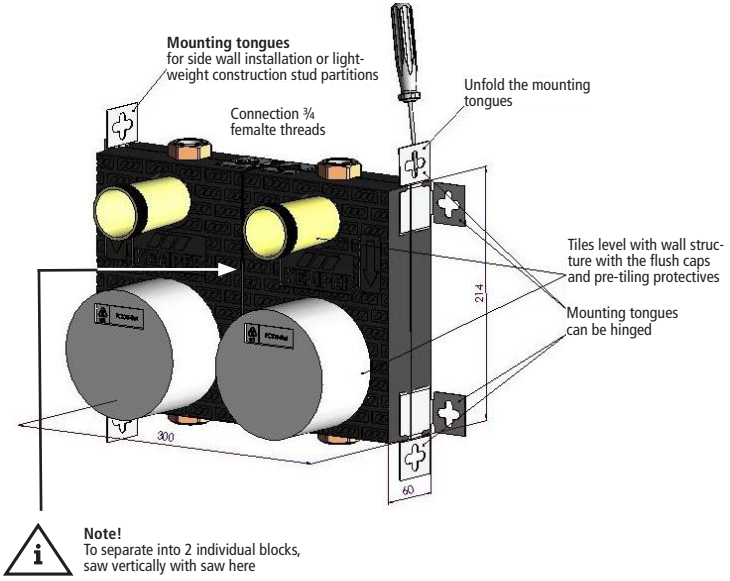
Note!
If the maximum installation depth of 32 mm (grip top, figure 596 11) cannot be maintained, use our grip top, figure 596 12, (30 mm to 110 mm)

1 Mounting

In the as-delivered condition, the Water Meter Mounting Block ´Rg 120 DUO´ is delivered as a contiguous block. In this state, usage for cold and warm water metering is implemented when both lines run parallel. If the cold and warm water metering is to be installed locally separated, the mounting block can be dismantled by sawing into two individual blocks. To accomplish that, there is a clearly recognisable separation joint in the foam body.

The ready to connect and leakproofness tested mounting block is positioned on the masonry or pre-wall installation system through the mounting tongues integrated in the insulation material. Fixating the mounting block with the mounting tongues is mandatory. If no fixation is implemented, all claims to warranty expire. The high tensile and compressive strength of the PU foam is secured as far as possible so that the foamed Water Meter section does not twist during connection. Connect the supply and discharge piping system to the mounting block tension-free. Place the fixation points on the piping systems (pipe clamps) compliant with the state-of-the-art so that no tensile stresses can act on the „ Water Meter Mounting Block „ component.
Straightening the entire piping system on the mounting block is impermissible.

All materials used in the Water Meter Mounting Block comply with DIN 50930-6. The nonmetalliferous materials comply with the KTW and W 270 requirements. Clean the Water Meter Mounting Block surface to be tiled thoroughly with naphtha or alcohol (at least 60%) before attaching the suitable tile adhesive! Never use any thinner!



KEMPER
FORTSCHRITT MACHEN

Gebr. Kemper GmbH + Co. KG
Harkortstaße 4
D-57462 Olpe

Service-Hotline +49 2761 891-800
info@kemper-olpe.de
www.kemper-olpe.de

K410085400001-00 / 04.2021